



# 換・個好心情

換座不用換馬桶，安裝簡易更輕鬆



## 和成生物能免治馬桶座

- 全球唯一生物能
- 抗菌雙噴嘴，健康又安全
- 台灣製造



## 全球唯一生物能

具99%遠紅外線發射率，  
可促進血液循環及  
誘發人體產生微量安全的一氧化氮。



**和成欣業股份有限公司**  
台北市內湖區行善路398號1樓 TEL: 02-2792-5511  
營業專線: 03-375-6414 [Http://www.hcg.com.tw](http://www.hcg.com.tw)  
全省服務安檢中心電話 : 0800-087-089



HCG和成官網



HCG綜合型錄



**HCG** 生活誌 vo.04  
HCG LOVE LIFE

## 編者的話

## 免治馬桶座 帶動衛浴生活進化

中油公廁近期全面加裝免治馬桶座，帶來正反兩面的意見；反觀日本，免治馬桶座早已是公廁基本配備，並且獲得國際一致好評。根據調查，台灣使用免治馬桶座比例遠低於鄰近的日、韓，因此本期HCG生活誌將帶您從免治馬桶座的結構、功能、挑選、安裝、保養，深入了解這位健康生活好朋友。

未來在HCG和成 FB粉絲團將不定期進行有獎徵稿，您的疑問及評論如獲採用，將致贈當期生活誌及精美禮物一份，歡迎您持續關注並與我們互動。



HCG FB粉絲團

<https://www.facebook.com/hcgfb/?fref=ts>

HCG CARE

## 免治馬桶座普及 提升公廁文化

公廁免治馬桶座，你敢坐嗎？  
加油站公廁變成觀光勝地，你能相信嗎？



台灣加油站公廁一向給人潮濕、髒亂的刻板印象，而中油率先將全台共600多座公廁加裝免治馬桶座，並提供消毒酒精、坐墊紙，以落實衛生紙沖馬桶，不但成功打造標竿公廁，還吸引國內外觀光客朝聖，帶動加油站業績成長喔！

但是，公廁的免治馬桶座會不會細菌叢生，一般民眾對免治馬桶座又有哪些疑問跟迷思？為什麼用過免治馬桶座的人都覺得回不去沒有免治的生活呢？本期HCG生活誌與您徹底剖析。



Dr.HCG



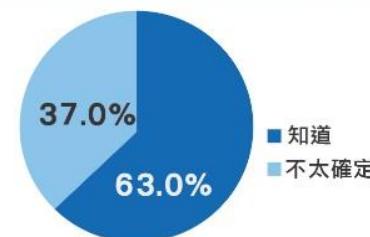
## 免治馬桶座大調查

根據Pollster波士特線上市調，免治馬桶在日、韓的普及率早已超過50%，而台灣家中有安裝免治馬桶的受訪者僅占19.3%，到底台灣民眾是怎麼看免治馬桶座的呢？

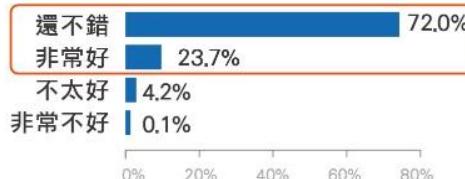
請問您知道什麼是免治馬桶(蓋) ?  
( N=1,166 )



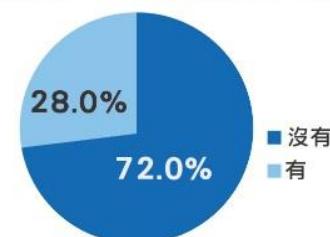
請問您有使用過免治馬桶(蓋)嗎 ?  
( N=1,166 )



請問您使用免治馬桶(蓋)的經驗 ?  
( N=735 )

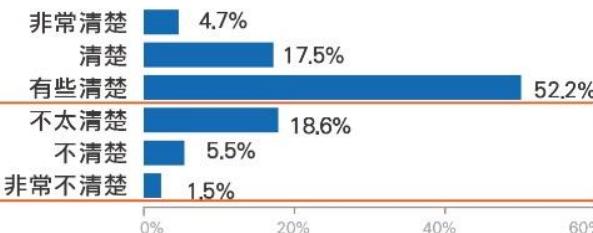


請問您平常有使用免治馬桶(蓋)的習慣嗎 ? ( N=735 )



知道免治馬桶(座)、對於免治馬桶(座)使用經驗良好的受訪者，皆高達約95%。但平常有使用免治習慣的只有28%，認為是家中必備產品的，更只有12.5%。

請問您清楚免治馬桶(蓋)有那些優點 ? ( N=1,166 )



請問下列哪些三個免治馬桶(蓋)之優點最吸引您 ? ( N=1,166 )



約74%受訪者清楚免治馬桶(座)的優點，其中最吸引人的前三名為座墊及水溫可控制溫度、沖洗屁股及自動除臭功能。



(圖片來源：Pollster波士特線上市調)

## HCG大哉問

## 關於免治馬桶座， FB粉絲怎麼說？



**家芳:免治馬桶真的能改善痔瘡嗎？**



免治馬桶的起源在歐洲，當時醫療臨床發現，溫水沖洗肛門3~5分鐘，有助改善局部血液循環，增加排便順暢，也造福痔瘡患者，減輕如廁後用衛生紙擦拭的不適。

**葛念生:我想知道為什麼叫「免治」？**

因為它可以幫助使用者「免」於「痔」瘡所苦，而台灣在推行這項產品時，民眾對於痔瘡較難以啟齒，因此HCG和成將它的名字美化並申請專利，也就是現在大家耳熟能詳的「免治馬桶」了。



**張悠遊:什麼人最需要免治馬桶呢？**



其實每個人都很適合使用免治馬桶，包括容易痔瘡的老人家、孕婦、成人，女孩在生理期時，如廁後使用溫水沖洗不只潔淨，也能減少不適感。至於暖座功能，冬天時更是全家人的最愛！



**Angel Yang:免治馬桶很耗電嗎？**

免治馬桶都有省電功能，如果家人不在的時間可開啟省電功能，節省待機耗費的電力，或是可選擇瞬熱式免治馬桶座，在使用時瞬間加熱，都可以避免耗電問題。

**Angel Yang:有沒有針對女生方面  
設計的免治馬桶？**



目前並沒有強調女性專用的免治馬桶，但是可以選擇前後雙噴頭的產品，就能滿足不同需求，避免交叉感染。

**Lin Huang:我想知道，沖穢物的時候將馬桶  
蓋蓋上，會增加噴頭細菌增加的機會嗎？**



現在噴頭都使用抗菌材質，而且使用完畢後會自動清潔及收回，因此不用擔心噴頭會藏汙納垢喔。



關於免治馬桶座，FB粉絲怎麼說？

## LIVING



## 免治馬桶座大揭密

沒有認識每一個構造細節，別說你了解免治馬桶座！本單元我們將徹頭徹尾介紹免治馬桶座，一起成為免治馬桶座達人吧！



## 沖洗噴嘴

每次上完廁所要洗淨時，它才會伸出來，一般分為不鏽鋼、抗菌塑膠等材質，抑菌效果高達99.5%以上，每次使用完後還會自動清洗5秒，有些款式採前後雙噴嘴設計，完全杜絕交叉感染。

## 操作鍵盤

這裡控制座溫、水溫、水量、省電模式等功能，是免治馬桶座的控制中心。



## 馬桶蓋

平常最好養成蓋上的習慣，可防止物品掉進馬桶，上完廁所沖水也能隔離細菌，超有用的。

## 本體

箱、線路都包在這裡。

## 著座安全開關

需感應到有人的重量坐下去，才會啟動免治馬桶座運作。

冬天上廁所最愛它了，暖呼呼好舒服，夏天關掉保溫功能更省電。有的便座還使用生物能材質，每天上廁所都能促進健康喔~

## 生物能小辭典

- 具99%遠紅外線發射率
- 可促進血液循環
- 可誘發人體產生微量安全的一氧化碳
- 增大人體營養成分的吸收





## 免治馬桶座挑選Tips

相信許多人想購買免治馬桶座時，面對市面上琳琅滿目的產品，都會疑惑該從何選起？最簡單的方式就是請經銷商幫忙介紹與安裝，但若想DIY的話，最重要的就是確定尺寸，再則要依據家中衛浴環境和需求選擇最適合的機型。

### 尺寸確認

- 1.確認馬桶前緣形狀是方形或是圓形。
- 2.確認安裝孔距的長度為幾公分，再依據合適的尺寸去挑選。
- 3.測量安裝孔距至馬桶前緣的總長度，依照馬桶蓋長度挑選適合尺寸。

### 防潮設計

因台灣屬於潮濕的海島氣候，衛浴設備也較少採用乾濕分離，選擇免治馬桶座時要特別注意是否有防潮的安全設計，以免在潮濕的環境下，水氣入侵造成損壞或漏電；尤其日本、歐洲進口品牌，因為環境較乾燥，未必有防潮設計，購買前須多加注意。



### 防潮設計

水洗是免治馬桶座的基本功能，其他可視是否有暖座、溫烘、噴嘴材質等不同需求或預算，來選擇最適合自己的款式。另外，較多人不明白直熱式、儲熱式有何不同，只要看下表，就可以一目瞭然囉！



### 直熱式V.S儲熱式

免治馬桶座系統	直熱式	儲熱式
功率消耗	功率在1200-1600瓦，使用時才用電	功率在600-900瓦，須隨時加熱
熱水供應	有需要時，隨時供應熱水	20-35秒後，熱水的溫度會下降，甚至變成冷水
儲水功能	有水量儲存較少，箱裡的餘水會在噴嘴自洗時用掉，降低水汙染可能性	儲存在裡面的水因時間久而變質，容易滋生細菌及雜質
外觀	簡約設計，比較不占空間	因儲水箱較大，外觀會比較大

## LIVING



## 換免治不用換馬桶 DIY安裝真Easy

自己安裝免治馬桶座，好像很麻煩？其實只要準備好工具，按照說明書一步一步安裝，約半小時就可以完工囉！

### 安裝前注意事項：

1. 馬桶附近需有插座，否則須先請水電師傅牽線。
2. 請確認附屬零件齊全，以便安裝免治馬桶座。
3. 確認一字起子、十字起子和板手。
4. 安裝結束前，千萬不可向本體通電、通水，容易造成故障。

今天特別跟大家接著分享  
如何安裝替換上去，其實很輕鬆簡單！



如果想比較輕鬆的方式，找坊間水電行  
加點人工也可輕鬆完成安裝唷！



連結分岔水栓，將馬桶水箱  
與免治馬桶座透過給水管連接！



首先取下原有馬桶座，將產品先對齊前端  
確認位置然後鎖上螺絲固定與安裝板！



### 免治馬桶座安裝DIY

1. 取下原來馬桶的馬桶蓋。
2. 將“安裝板”裝設到馬桶上。
3. 連結分岔水栓。
4. 依箭頭方向將本體推入安裝板，聽到“喀”一聲，即可安裝定位。
5. 將電源插頭插入定格電壓之插座中，就可以進行試用囉。

最後將免治馬桶座本體推入安裝板  
做固定定位，就組合完成囉！



## HOME &amp; HEALTH



## 用免治馬桶座 健康乾淨新生活

健康已成為現代人生活中的重要課題，清潔更是衛生的重要指標。一直以來我們都習慣用衛生紙擦屁股，但許多專家指出，衛生紙來回乾擦，摩擦力容易造成肌膚不舒服，若擦拭方式錯誤，由後向前擦，則可能造成泌尿道感染；因此，免治馬桶座真的是很重要的家庭衛生設備。

免治馬桶座帶來最大的好處，就是「乾淨」、「環保」、「衛生」，有助於促進液循環、增加排便順暢，更造福了痔瘡患者，減輕如廁後的不適症狀。但是使用時必須特別注意「坐好坐滿」，才不會洗錯位置，反而將細菌由後往前帶；另外使用完也要再使用溫烘風乾，或用毛巾將水分擦拭乾淨，以免因潮濕造成私密感染。

HCG和成致力於提供國人擁有健康的如廁生活，以最了解台灣人的角度，打造屬於我們的生物能免治馬桶座。不僅擁有體貼的洗淨、舒適的功能，更在消費者的安全、健康與衛生做了許多貼心的小設計，讓你用過後再也離不開它！

